

OSAKA, KANSAI, JAPAN

**EXPO**  
**2025**

**OSAKA EXPO2025**  
**大阪エクスポ2025**

**REPUBLIC OF SERBIA'S PAVILION**  
**PAVILJON REPUBLIKE SRBIJE**

**セルビア共和国のパビリオンコンセプトチュアルデザイン**

CONCEPTUAL DESIGN  
KONCEPTUALNO REŠENJE  
コンセプトチュアルデザイン



design proposal by [aleatek.com](https://aleatek.com)  
aleatek.comによるデザイン提案

# CONTENT SADRŽAJ コンテンツ



## CONTENT DESCRIPTION

- Osaka 2025 and Belgrade 2027 overview
- Introduction to theme: „Play for humanity“

## SITUATION DISPLAY OF DEFINED VISITORS

### MARCHING ROUTES

- OSAKA EXPO MASTERPLAN
- Serbian Pavilion Site
- Visiting routes

## CONCEPT: FLOATING FOREST

### ARCHITECTURAL DESIGN

- Renderings (3D Visualization)
- Masterplan
- Floorplans (F1, F2, Roof plan)
- Sections (2)
- elevations (4)

## MATERIAL SPECIFICATION

## DESIGN STYLE



## テーマの説明

大阪2025とベオグラード2027の概要  
テーマの紹介: 「人間性のための遊び」

## 来場者の進行ルート of 状況表示

大阪エキスポマスタープラン  
セルビアパビリオンサイト  
訪問ルート

## コンセプト: 浮遊する森

### 建築デザイン

レンダリング (3Dビジュアライゼーション)  
マスタープラン  
フロアプラン (F1、F2、ルーフプラン)  
断面 (2つ)  
標高 (4つ)

### 材料仕様

## デザインスタイル



## OPIS I TEMA PROJEKTA

Pregled Osaka 2025 i Beograd 2027  
Uvod u temu: „Igraj za čovečanstvo“

## PRIKAZ SITUACIJE I PRISTUPNICE

OSAKA EXPO MASTERPLAN  
Lokacija Paviljona Srbije  
Pristupne rute

## KONCEPT: PLUTAJUĆA ŠUMA

### ARHITEKTONSKI DIZAJN

Vizualizacije (3D prikazi)  
Masterplan  
Tlocrti (F1, F2, Plan krova)  
Preseci (2)  
Izgledi (4)

### SPECIFIKACIJA MATERIJALA

## STIL DIZAJNA

**Inspired by the forthcoming Belgrade Expo 2027, the pavilion introduces an element of playfulness, adding a unique ingredient to the Osaka Expo theme of Society 5.0. The design encapsulates the spirit of a game, echoing the theme "Play for Humanity" and infusing a sense of joy and inclusivity into the expo experience.**

The Serbian Pavilion at Osaka Expo 2025 stands as a vibrant tapestry weaving together the rich culture of Serbia and the anticipation of the upcoming Expo in 2027. Positioned at the western entrance, the pavilion's site mirrors the natural island of LIDO (Ratno Ostrvo) in Belgrade, where the meeting of the Sava and Danube rivers creates a harmonious blend of nature within the urban landscape.

Embracing the theme "Play for Humanity," the Serbian Pavilion transforms into a playful oasis, symbolizing the delicate balance between urban development and nature, a nod to the untouched beauty of LIDO. This geographical representation becomes a metaphorical bridge, connecting the geographical and historical treasures of Serbia with the diverse cultural landscape of Osaka.

The architectural marvel unfolds in a series of levels, with greenery seemingly "floating" over the pedestrian access and public spaces on the ground floor. This symbolic representation of an island introduces visitors to the theme of "Play through nine stages, blending educational content with social zones. This unique approach harmonizes experiential learning with the friendly charm of Serbia, showcasing openness to diversity and equality. Serbian motifs, both historical and contemporary, are interwoven into the pavilion's design, offering a visual narrative that resonates with the cultural richness of the nation.

Architectural technology and materials embrace a balance between natural components and innovative solutions, heightening interactivity in both outdoor and indoor experiences emphasizing a testament to the integration of heritage with modernity, creating an immersive and unforgettable experience for visitors.

**PROJECT DESCRIPTION**  
**OPIS PROJEKTA**  
**プロジェクトの説明**



**ベオグラードエキスポ2027の到来に触発され、このパビリオンは遊び心の要素を導入し、大阪エキスポの Society 5.0のテーマに独自の要素を加えています。そのデザインはゲームの精神を具現化し、「人間性のための遊び」というテーマを反響させ、エキスポの体験に喜びと包括感を注入しています。**

セルビアパビリオンは、大阪エキスポ2025においてセルビアの豊かな文化と2027年のエキスポへの期待を織り交ぜた鮮やかなタペストリーとしてそびえ立っています。西の入口に位置し、パビリオンの敷地は、サヴァ川とドナウ川の交わる場所であるベオグラードのLIDO (Ratno Ostrvo) と自然な島を模しており、都市の景観の中で自然と調和した美を表現しています。

テーマ「人間性のための遊び」を掲げ、セルビアパビリオンは遊び心溢れるオアシスへと変貌し、都市開発と自然の微妙なバランスを象徴し、LIDOの無垢な美に敬意を表しています。この地理的な表現は比喩的な橋となり、セルビアの地理的および歴史的な宝物と大阪の多様な文化的景観を結ぶものとなっています。

建築の驚異は、緑が歩行者アクセスと地上階の公共スペースを「浮かぶ」ように覆い尽くす一連のレベルで展開しています。この島の象徴的な表現は、訪れる人々に「遊び」のテーマを紹介し、教育的なコンテンツと社交ゾーンを組み合わせた9つのステージを通して遊び心を取り入れます。このユニークなアプローチは、経験的な学びをセルビアのフレンドリーで魅力的な雰囲気と調和させ、多様性と平等へのオープンな姿勢を披露します。セルビアのモチーフは、歴史的で現代的な両方がパビリオンのデザインに織り交ぜられ、国の文化的豊かさに共鳴する視覚的な物語を提供します。

建築技術と材料は、自然な要素と革新的なソリューションのバランスを取り入れ、屋外および屋内の体験の相互作用を高め、伝統と現代の融合の証明として、訪れる人々に没入感溢れる忘れられない体験を提供します。

**PROJECT DESCRIPTION**  
**OPIS PROJEKTA**  
**プロジェクトの説明**



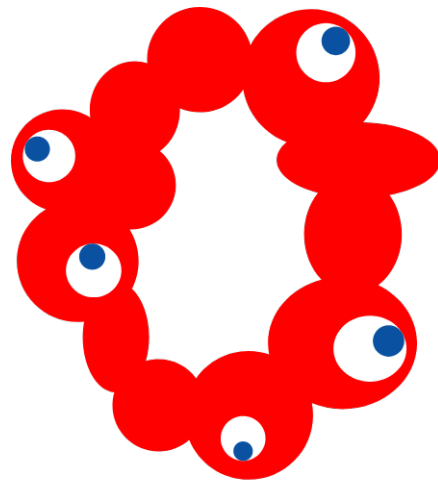
**Inspirisan predstojećim projektom Expo 2027, predlog dizajna Paviljona uvodi element igre, dodajući time jedinstven sastojak temi OSAKA EXPO-a koji će predstaviti koncept budućeg društva: „Society 5.0“. Dizajn će kroz duh igre u funkcionalnom i oblikovnom rešenju posetiocima predstaviti karakter srpskog društva i vrednosti koje neguje.**

Predlog rešenja Paviljona Republike Srbije lociran je na zapadnom ulazu plana projekta OSAKA EXPO 2025. Oblik parcele namenjen paviljonu simbolično deli karakteristike oblika Ratnog ostrva u Beogradu, na ušću Save u Dunav. Ova lokacija koja predstavlja harmoničan skup prirode u urbanom pejzažu, postaje referentni motiv i koncept.

Temom "Igraj za čovečanstvo", paviljon se transformiše u urbanu oazu, čineći time delikatnu ravnotežu između urbanog razvoja i prirode. Ova geografska reprezentacija postaje metaforički most, povezujući geografsko i istorijsko bogatstvo Srbije sa raznovrsnim kulturnim pejzažom Osake.

Simboličkim arhitektonskim izražajem inspirisanim ostrvskim karakterom, Paviljon komunicira sa posetiocima i uvodi ih u temu "Igre" kroz devet faza, spajajući obrazovni sadržaj sa socijalnim zonama. Time se ostvaruje interaktivnije upoznavanje sa prijateljskim šarmom Srbije, ističući otvorenost prema raznolikosti i jednakosti. Srpski motivi, istorijski i savremeni, upleteni su u dizajn paviljona, pružajući vizuelni narativ koji rezonuje sa kulturnim bogatstvom nacije.

Arhitektonska tehnologija i materijali balansiraju između prirodnih komponenti i inovativnih rešenja, i jačaju interakciju na otvorenom i u zatvorenom prostoru.



OSAKA, KANSAI, JAPAN

**EXPO**  
**2025**

DESIGNING FUTURE SOCIETY FOR OUR LIVES  
将来の社会をデザインする 私たちの生活のための遊び  
STVARANJE DRUŠTVA BUDUĆNOSTI



**EXPO**  
**2027**  
BELGRADE  
SERBIA

PLAY FOR HUMANITY  
人類のための遊び  
IGRAJ ZA ČOVEČANSTVO

# PLAY

INTRODUCING 'PLAY FOR HUMANITY,' THE CAPTIVATING CONCEPT BEHIND THE SERBIAN PAVILION AT OSAKA EXPO 2025. THROUGH A SERIES OF INTERCONNECTED STAGES, VISITORS WILL EMBARK ON A TRANSFORMATIVE JOURNEY OF PLAYFULNESS, EMBRACING THE UNIVERSAL LANGUAGE OF **PLAY** AS A CATALYST FOR CONNECTION, LEARNING, CREATIVITY, AND CULTURAL EXCHANGE. FROM THE VIBRANT OUTDOOR PLAYGROUND AND INTERACTIVE WALL THAT FOSTER EXPLORATION AND DISCOVERY, TO THE SOCIAL MARKET AREA SHOWCASING THE BOHEMIAN CHARM OF SERBIA, AND THE CAPTIVATING 'ART OF PLAY' GALLERY, THE PAVILION INSPIRES CURIOSITY AND IMAGINATION. IT CELEBRATES THE SPIRIT OF FAIR PLAY THROUGH INTERACTIVE SPORTS EXHIBITIONS AND SERVES AS A DYNAMIC HUB FOR CONFERENCES AND NETWORKING EVENTS. 'PLAY FOR HUMANITY' IS AN INVITATION TO EXPLORE THE POWER OF PLAY IN SHAPING A MORE HARMONIOUS AND CONNECTED WORLD.

「PLAY FOR HUMANITY」を紹介します。これは、大阪エキスポ2025のセルビア・パビリオンの魅力的なコンセプトです。一連の連携したステージを通じて、訪れる人々は遊び心に満ちた変容の旅に乗り出し、遊びの普遍的な言語をつかってつながり、学び、創造性、文化交流の触媒としています。活気ある屋外の遊び場や探求と発見を促進する対話型の壁から始まり、セルビアのボヘミアンの魅力を紹介する社交的なマーケットエリア、そして魅力的な「アート・オブ・プレイ」ギャラリーまで、パビリオンは好奇心と想像力を刺激します。それは対話型のスポーツ展示を通じてフェアプレイの精神を祝福し、会議やネットワーキングイベントのダイナミックな中心地として機能します。「PLAY FOR HUMANITY」は、遊びの力がより調和のとれたつながりのある世界を形作るための招待状です。

IGRAJ ZA ČOVEČANSTVO, KONCEPT IZA SRPSKOG PAVILJONA ZA OSAKA EXPO 2025. KROZ NIZ MEDUSOBNO POVEZANIH SEKCIJA, POSETIOCE OČEKUJE PUTOVANJE RAZIGRANOSTI. ARHITEKTONSKO REŠENJE KORISTI JEZIK IGRE KAO KATALIZATOR OSTALIH SFERA SVAKODNEVNOG ŽIVOTA, OD UČENJA I OBRAZOVANJA, IZLOŽBENIH SADRŽAJA, POSLOVNE KREATIVNOSTI KAO I SOCIO KULTURNE RAZMENE, INTERAKTIVNIH MEDIJA, DO JAVNIH ZONA KOJE NOSE ŠARM SRBIJE. PAVILJON INSPIRIŠE RADOZNALOST I MAŠTU. SLAVI DUH FER PLEJA KROZ INTERAKTIVNE SPORTSKE IZLOŽBE I SLUŽI KAO DINAMIČNO SREDIŠTE ZA KONFERENCIJE I DOGAĐAJE.

ARHITEKTONSKO REŠENJE PAVILJONA IMA ZA CILJ DA SJEDINI SVE NAVEDENE FUNKCIJE I ORGANIZUJE CIRKULACIJU U CILJU PRAVLJENJA SVEBUHVATNOG ISKUSTVA VREDNOSTI IGRE U DRUŠTVU KROZ SADRŽAJE ALI I DIZAJN.

# PLAYGROUND

## プレイグラウンド

### 1. LEARN & PLAY

This section focuses on playful learning experiences for families and children. It features a landscape field with urban playground products, promoting outdoor games specific to Serbian culture, such as "školice" and "lastiš." The design incorporates playful elements that encourage interactive and educational activities.

### 2. PLAY, EXPLORE & DISCOVER

Visitors engage with an interactive wall that serves as a play map. They can touch, move, observe, and learn about the logic behind the pavilion's theme. This section also includes an info booth where visitors can gather additional information and guidance.

### 3. SHOP

This section recreates the atmosphere of a Serbian market, integrating design elements and nature inspired by open markets around the world. It offers a social area with modular elements where visitors can relax and enjoy the playful ambiance. The section includes a public restaurant that captures the playful character and bohemian charm of Serbian culture, providing both outdoor and indoor seating.

### 4. BAR

The Social area of the EXPO, experience of authentic Serbian Taste and interaction. Bar is also multipurpose space for gathering and activities.

### 5. PLAY, ENGAGE AND CONNECT

This multifunctional space serves as a social hub and networking area, suitable for hosting forums, business meetings, and networking parties. It provides a dynamic environment for interaction and collaboration among visitors and participants.

### 1. 学びと遊び

このセクションは、家族や子供向けの遊び心溢れる学習体験に焦点を当てています。セルビア文化に特有のアウトドアゲームである「školice」と「lastiš」を含む都市の遊び場の製品を備えた風景フィールドが特徴で、対話型かつ教育的なアクティビティを促進する遊び心のある要素がデザインに取り入れられています。

### 2. 遊び、探索、発見

訪れる人々は、プレイマップとして機能する対話型の壁と関わります。彼らはパビリオンのテーマの背後にある論理に触れ、動かし、観察し、学ぶことができます。このセクションには、追加の情報やガイダンスを得ることができるインフォブースも含まれています。

### 3. ショップ

このセクションは、世界中のオープンマーケットからインスパイアされたデザイン要素と自然を統合し、セルビアの市場の雰囲気を再現しています。訪れる人々がくつろぎ、遊び心ある雰囲気を楽しむことができるモジュラーエレメントを備えた社交エリアを提供します。このセクションには、セルビア文化の遊び心とボヘミアンな魅力を捉えたパブリックレストランも含まれており、屋内外の席が用意されています。

### 4. バー

EXPOのソーシャルエリアで、正統なセルビアの味とインタラクションの体験。バーはまた、集まりやアクティビティのための多目的なスペースとなっています。

### 5. 遊び、参加、つながる

この多機能なスペースは、フォーラム、ビジネスミーティング、ネットワーキングパーティーを開催するのに適しており、訪れる人々や参加者との間の相互作用と協力のためのダイナミックな環境を提供しています。

### 1. UČI KROZ IGRU

Ovaj odeljak se fokusira na igriva iskustva učenja za porodice i decu. Posедуje pejzažni teren sa proizvodima za urbani mobilijar pogodan za igru, a koji promovise aktivnosti na otvorenom specifične za srpsku kulturu, kao što su „školice“ i „lastiš“. Dizajn uključuje elemente koji podstiču interaktivne i obrazovne aktivnosti.

### 2. IGRAJ, ISTRAŽI

Zone sa pejzažnim arhitektonskim elementima koji su tematski obrađeni tako da simbolizuju različite aspekte igre, dok kroz interaktivnost omogućuju posetiocima kako da nauče nešto o srpskoj kulturi, tako da steknu informacije o sadržaju paviljona.

### 3. KOMERCIJALNI PROSTOR

Ovaj odeljak rekreira atmosferu srpskog duha kroz tematski obrađene produkte dostupne posetiocima u vidu kompjuterizovanih vitrina, integrišući elemente dizajna i prirodu inspirisanu otvorenim tržištima širom sveta. Nudi društveni prostor sa modulanim elementima gde se posetioci mogu opustiti i uživati u razigranom ambijentu. Odeljak obuhvata javni restoran koji odslikava razigrani karakter i boemski šarm srpske kulture, pružajući sedenje na otvorenom iu zatvorenom.

### 4. BAR

Socijalni karakter prostora srpskog paviljona EXPO-a, doživljaj autentičnog srpskog ukusa i interakcija. Bar je takođe višenamenski prostor za okupljanje i aktivnosti.

### 5. IGRA, BIZNIS I PRIJATELJSTVA

Multifunkcionalni prostor koji služi kao društveno središte i prostor za umrežavanje, pogodan za održavanje foruma, poslovnih sastanaka i žurki na zatvorenom. Pruža dinamično okruženje za interakciju i saradnju između posetilaca i učesnika.



# PAVILION

## パビリオン

### 6. THE ART OF PLAY-PLAYFORMANCE

This section serves as the entrance experience to the pavilion, featuring a mini art gallery that showcases Serbian artistic expressions. It also includes a stage that represents the vibrant performing arts scene in Serbia, providing a conceptual representation of a performing spot, interactive and educational activities.

### 6. アート・オブ・プレイ-プレイフォーマンス

このセクションは、パビリオンへの入り口体験として機能し、セルビアの芸術的な表現を紹介するミニアートギャラリーを特徴としています。また、セルビアの活気あるパフォーマンスアートシーンを代表するステージも備えており、演奏スポットの概念的な表現を提供しています。

### 6. UMETNOST IGRANJA -PLAYFORMANCE

Ovaj deo služi kao interaktivni umetnički sadržaj koji pospešuje autentičnost ulaska u paviljon, sa mini umetničkom galerijom koja prikazuje srpske umetničke izraze. Takođe pruža konceptualni prikaz izvodačkog mesta, interaktivne i obrazovne aktivnosti. Kreativnim spojem tehnologije, medija i umetnosti, srpski paviljon predstavlja potencijal talentovanog kapaciteta u tim disciplinama.

### 7. THE FAIR PLAY

This interactive exhibition area is designed as a sports arena, promoting fair play and sportsmanship. It offers engaging activities and displays that encourage visitor participation and interaction.

### 7. フェアプレイ

この対話型の展示エリアは、スポーツアリーナとしてデザインされ、フェアプレイとスポーツマンシップを推進しています。訪れる人々の参加と相互作用を奨励する魅力的なアクティビティとディスプレイを提供しています。

### 7. FERPLEJ

Ovaj interaktivni izložbeni prostor je dizajniran kao sportska arena, promovišući fer plej i sportski duh. Nudi zanimljive VR aktivnosti podstiču učešće i interakciju posetilaca.

### 8. PLAYFUL MINDS, PLAYFUL FUTURE

Similar to the previous section, this space functions as a conference area but also serves as a venue for sharing activities, lectures, workshops, and similar events. It provides an additional office space to facilitate collaborative work and knowledge exchange.

### 8. 遊び心のあるマインズ、遊び心のある未来

前のセクションと同様に、このスペースは会議エリアとして機能しますが、アクティビティ、講義、ワークショップ、類似のイベントのための会場としても機能します。協力的な作業と知識の交換を促進するための追加のオフィススペースも提供されます。

### 8. KREATIVNI UMOVI ZA KREATIVNU BUDUĆNOST

Još jedan interaktivni sadržaj paviljona koji igru podiže na novi nivo nauke. Predstavljajući neke od najvećih umova sveta i njihova dostignuća, uz kreativni pristup i primere njihove primene, takođe interaktivnim savremenim tehnologijama, podstiče se razumevanje doprinosa srpskih umova na razvoj čovečanstva.

### 9. PLAY FOR HUMANITY - INTRODUCTION TO BELGRADE EXPO 2027

Experiential corridor and lobby before the final stage (restaurant) will introduce the concept of the EXPO2027 BELGRADE.

### 9. プレイ・フォー・ヒューマニティ - 2027年ベオグラードエキスポへの紹介

最終ステージ（レストラン）の前の体験的な回廊とロビーでは、EXPO2027 BELGRADEのコンセプトを紹介します。

### 9. IGRAJ ZA ČOVEČANSTVO - EXPO 2027

Izlazni koridor i hol su dekorisani i uređeni u temama EXPA 2027 (IGRAJ ZA ČOVEČANSTVO), gde će biti predstavljena maketa, ali i dodatni tematski sadržaji kao i suvenirni i informacije za posetioce.



**SERBIAN PAVILION**

Play for humanity

# OSAKA EXPO 2025

Society 5.0

The theme “Designing Future Society for Our Lives” makes individuals think how they want to live and how they can maximise their potential. It is also intended to drive co-creation by the international community in designing a sustainable society that supports individuals’ ideas of how they want to live.

テーマ「私たちの生活のための将来の社会をデザインする」は、個々の人々がどのように生きたいか、そして彼らが潜在能力を最大限に引き出す方法を考えさせます。これはまた、国際社会による共同創造を促進し、個々の人々がどのように生きたいかというアイデアをサポートする持続可能な社会をデザインすることを意図しています

Tema „Stvaranje budućeg društva“ navodi posetioce da razmišljaju kako žele da žive i kako mogu da iskoriste svoj potencijal. Takođe ima za cilj da podstakne ko-kreaciju međunarodne zajednice u dizajniranju održivog društva koje podržava ideje pojedinaca o tome kako oni žele da žive.

# OSAKA MASTERPLAN マスタープラン

## SERBIAN PAVILION セルビア・パビリオン SRPSKI PAVILION

First pavilion at West Entrance  
西エントランスの最初のパビリオン  
Prvi paviljon kod zapadnog ulaza



EXPO Site Configuration  
(As of 2020 December)

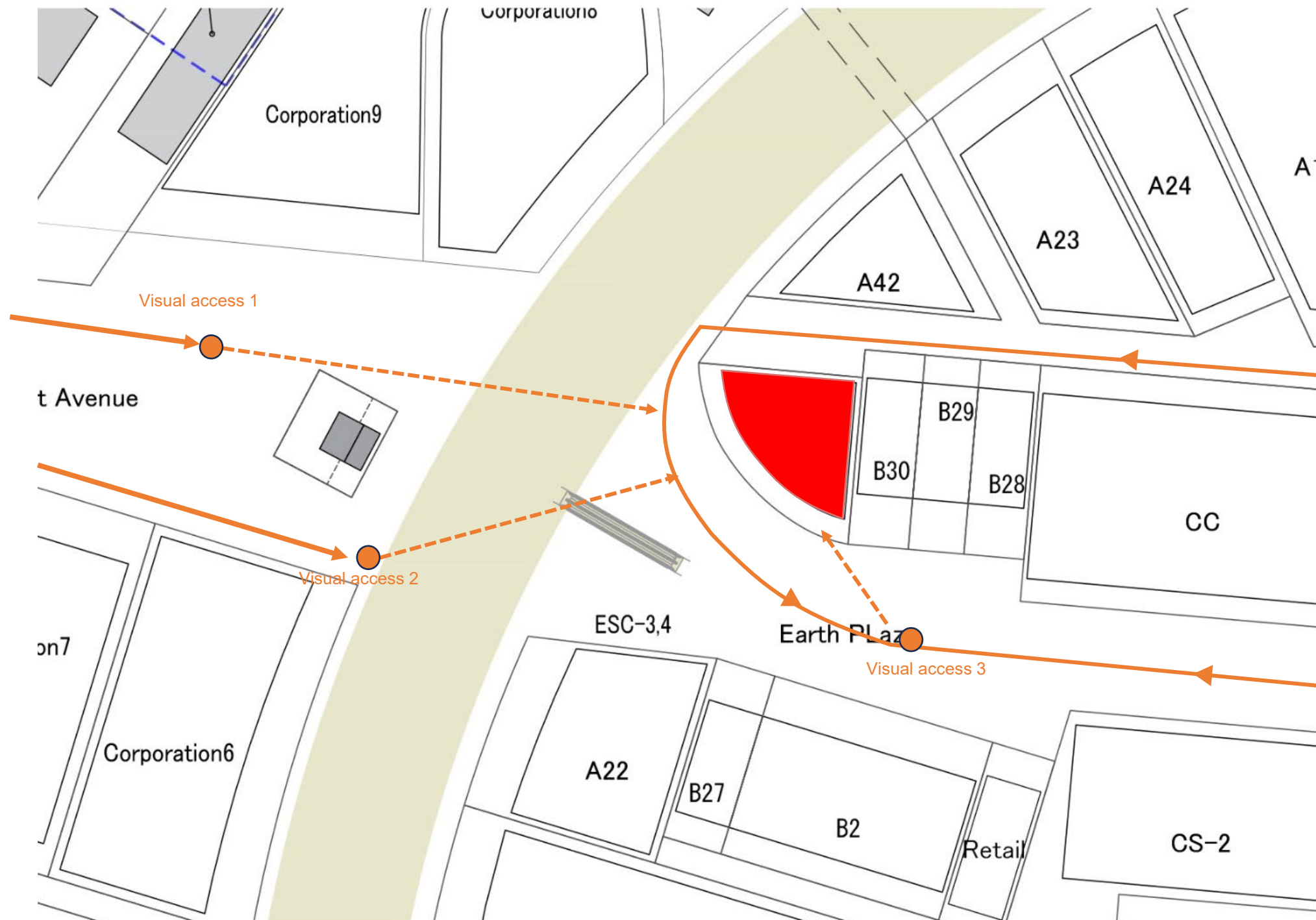
Legend	
<span style="background-color: #e67e22; border: 1px solid black; padding: 2px;">A Corp</span>	Type A (Country, Corp.)
<span style="background-color: #3498db; border: 1px solid black; padding: 2px;">B Intl</span>	Type B (Country, Intl.)
<span style="background-color: #9b59b6; border: 1px solid black; padding: 2px;">C</span>	Type C
<span style="background-color: #f1c40f; border: 1px solid black; padding: 2px;">Theme</span>	Theme Pavilion
<span style="background-color: #e67e22; border: 1px solid black; padding: 2px;">Ret</span>	Commercial Facilities
<span style="background-color: #9b59b6; border: 1px solid black; padding: 2px;">Jpn</span>	Japan, Municipal Pav.
<span style="background-color: #9b59b6; border: 1px solid black; padding: 2px;">Serv</span>	Service Facilities
<span style="background-color: #9b59b6; border: 1px solid black; padding: 2px;">Rest</span>	Rest Area, Toilet
<span style="background-color: #f1c40f; border: 1px solid black; padding: 2px;">Grand Roof</span>	Grand Roof (Ring)
<span style="background-color: #add8e6; border: 1px solid black; padding: 2px;">Water</span>	Water Area
<span style="background-color: #27ae60; border: 1px solid black; padding: 2px;">Open Space</span>	Open Space, Green Area

※ The layout is subject to change due to domestic adjustments.

0m 20m 100m 200m 500m 1km

# SITE / LOKACIJA サイト

VIEW FROM THE OUTSIDE OF THE RING  
リングの外からの眺め  
VIZUALNE TAČKE KA PAVILJONU SA  
SPOLJNE STRANE PRSTENA

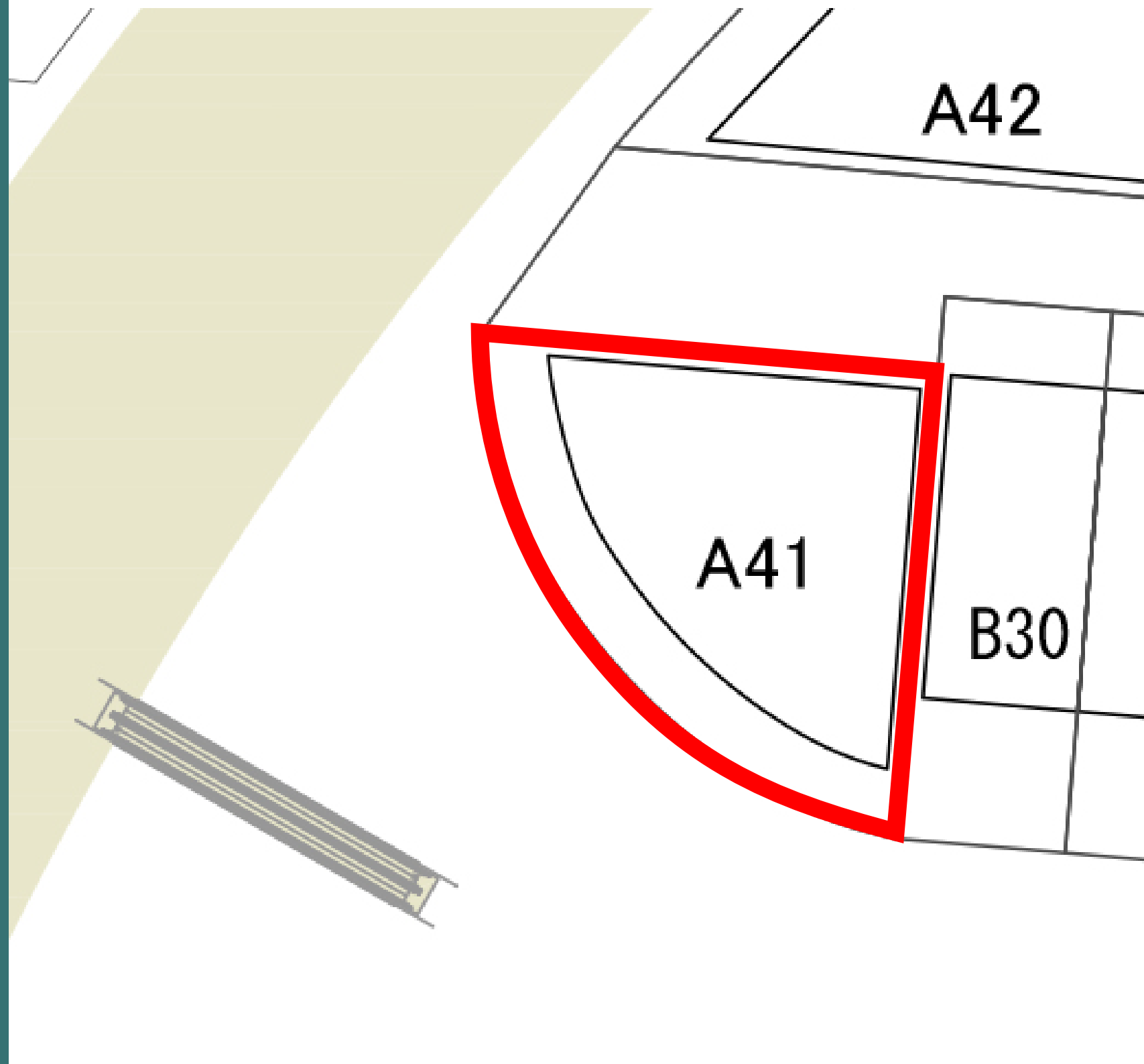


PROJECT SITE /  
PROJEKTNÁ LOKACIJA  
プロジェクトサイト

In the shape of the quarter of circle, facing the West entrance gate of the expo site, this location is the important impression point of the spectators.

この場所は円形の四分の一の形状をしており、エキスポサイトの西入り口ゲートに面しています。観客にとって重要な印象ポイントです。

U obliku četvrtine kruga, okrenuta ka zapadnoj ulaznoj kapiji izložbenog prostora, ova lokacija je važna tačka utiska gledalaca.



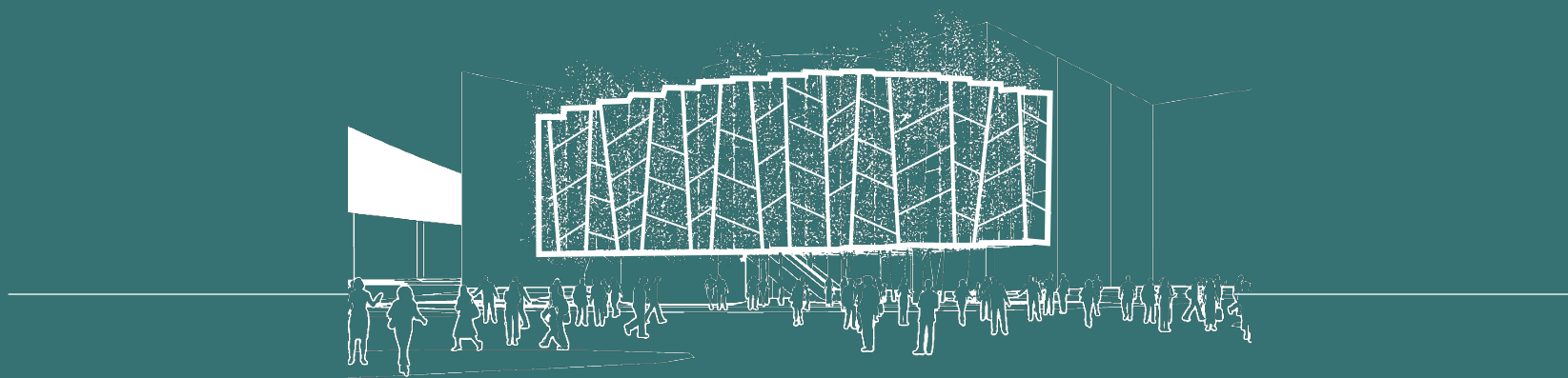
## REFERENCE SITE / REFERENTNA LOKACIJA 参照サイト

The reference site is the War Island (LIDO), located in center of Belgrade, on joint point of rivers Danube and Sava. The shape of the island resembles to the project site vastly, and it represents the touch of Nature in Urbanized areas, as statement of Sustainability in contemporary Urban and Architectural design agenda.

参照サイトはワーアイランド（リド）で、ベオグラードの中心に位置しています。ドナウ川とサヴァ川の合流点にあります。この島の形状はプロジェクトサイトと非常に似ており、都市化された地域における自然の触れ合いを表しており、現代の都市および建築デザインのアジェンダにおける持続可能性の声明となっています。

Referentna lokacija je Ratno ostrvo (LIDO), koje se nalazi u centru Beograda, na ušću reka Dunava i Save. Oblik ostrva u velikoj meri podseća na lokaciju projekta i predstavlja dodir prirode u urbanizovanim područjima, kao izjavu o održivosti u savremenom urbanističkom i arhitektonskom dizajnu.





**FLOATING FOREST**  
**浮遊する森**  
**PLUTAJUĆA ŠUMA**

# CONCEPT DEVELOPMENT RAZVOJ KONCEPTA コンセプト開発

## TITLE: FORM GENESIS

Maximizing the area on-site, the concept derived from extrusion through multi-directional conjunction, façade playful shifts and eventually elevating form from the ground floor.

This strategy ensures both accessibility and visibility of the project, giving the properties of the attractive point at the entrance of the Osaka Expo Site.

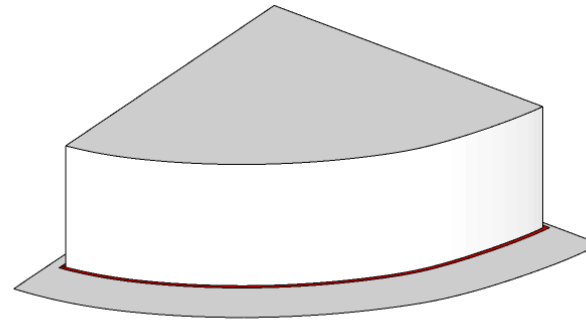
## タイトル: フォーム・ジェネシス

現地の面積を最大限に活用するため、このコンセプトは多方向の連結を通じた押し出しから派生し、ファサードの遊び心のある変化を経て、最終的には地上階から形状を持ち上げます。

この戦略はプロジェクトのアクセシビリティと視認性の両方を確保し、大阪エキスポサイトの入り口での魅力的な要素を提供します。

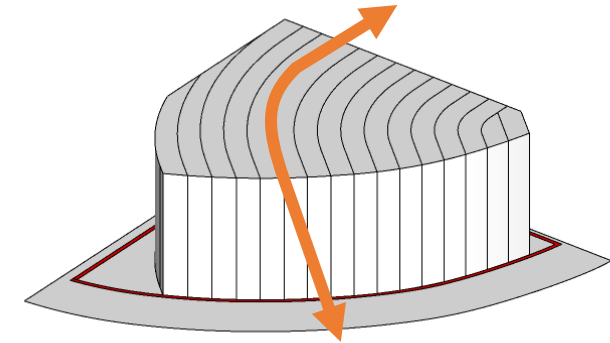
## RAZVOJ FORME

Maksimalna iskorišćenost površine je početna faza razvoja dizajna koja je uzdignuta i organizovana u pravcima kretanja i pristupa paviljonu. Ova strategija obezbeđuje i pristupačnost i vidljivost projekta, dajući svojstva atraktivne tačke na ulazu u EXPO.



01 SOLID EXTRUSION OF THE SITE  
01 サイトのソリッド押し出し

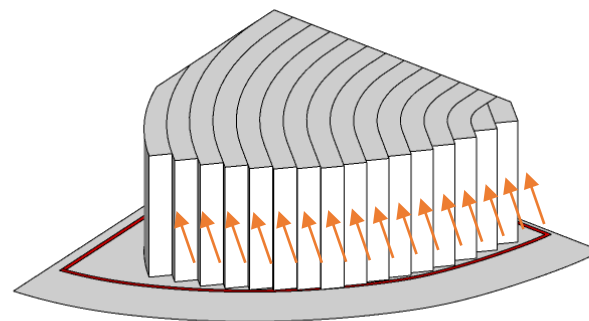
01 GABARIT U KAPACITETU IZGRADNJE



02 MERGING SITE ORIENTATION WITH THE  
EDGE DIRECTION

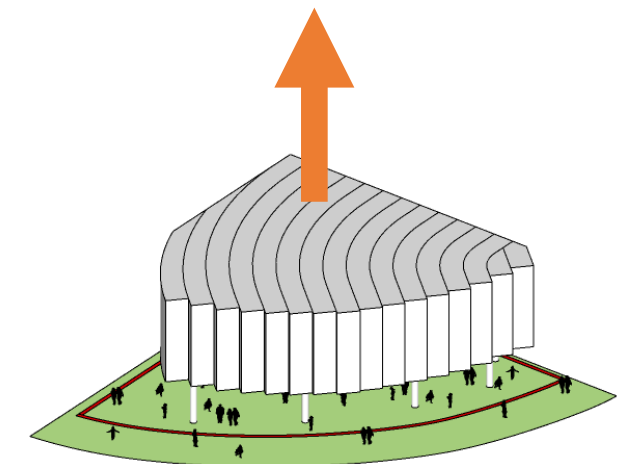
02 サイトの方向性をエッジの方向と融合

02 STAPANJE PRAVCA KRETANJA SA  
PRAVCEM FRONTALNE FASADE



03 FAÇADE COMPONENTS PULL-IN/OUT  
03 ファサードコンポーネントの引き出し/引き込み

03 POZICIONIRANJE FASADNIK KOMPONENATA



04 ELEVATE THE STRUCTURE LETTING  
THE WALKABLE GROUND FLOOR

04 構造を持ち上げ、歩行可能な地上階を確保

04 POVEĆANJE PROHODNOSTI NA  
PRIZEMNOJ ETAŽI





# FLOATING FOREST / PLUTAJUĆA ŠUMA フローティング・フォレスト

Merging the theme of OSAKA EXPO 2025 – Designing Society for the Future (Society 5.0), this concept extracts the natural motifs of the heart of Serbia and introduces throughout architectural but also experiential context.

このコンセプトは、大阪エキスポ2025のテーマである「未来の社会をデザインする」(Society 5.0)と結びつけ、セルビアの中心部の自然のモチーフを抽出し、建築的かつ体験的な文脈を通して紹介します。

Spajanjem teme OSAKA EKSPLO 2025 – Stvaranje društva za budućnost (Društvo 5.0), sa temom Beogradskog EXPA2027 ovaj koncept izdvaja prirodne motive srca Srbije i uvodi u arhitektonski, ali i iskustveni kontekst.

“FLOATING FOREST” - OSAKA EXPO2025 - PROPOSAL FOR REPUBLIC OF SERBIA'S PAVILION





DAYTIME PERSPECTIVE  
日中の視点



NIGHT PERSPECTIVE  
夜間の視点



**EXIT PUBLIC STAIRS**  
出口・公共階段  
IZLAZNE STEPENICE

Leisure area  
レジャーエリア  
Odmor i rekreacija

**FAST LANE ENTRANCE**  
ファストレーンエントランス  
BRZA PRISTUPNA TRASA

Wheelchair access  
車椅子  
Pristup bez barijere

**SLOW LANE ENTRANCE**  
スローレーンエントランス  
SPORA PRISTUPNA TRASA

Regular queue  
通常の列  
Ulazna zona / Red



**“SKOLICE”**

Children play area  
子供の遊び場  
Zona za igre za decu

**WATER FEATURE**  
ウォーターフィーチャー  
URBANI BAZEN

Signage of SERBIA Pavilion  
セルビア・パビリオンのサイン  
Skulpturna obeležja Srbije

**STREET LAYOUT**  
ストリートレイアウト  
ULIČNI KARAKTER

Special function lanes  
特別な機能のレーン  
Namenske trase

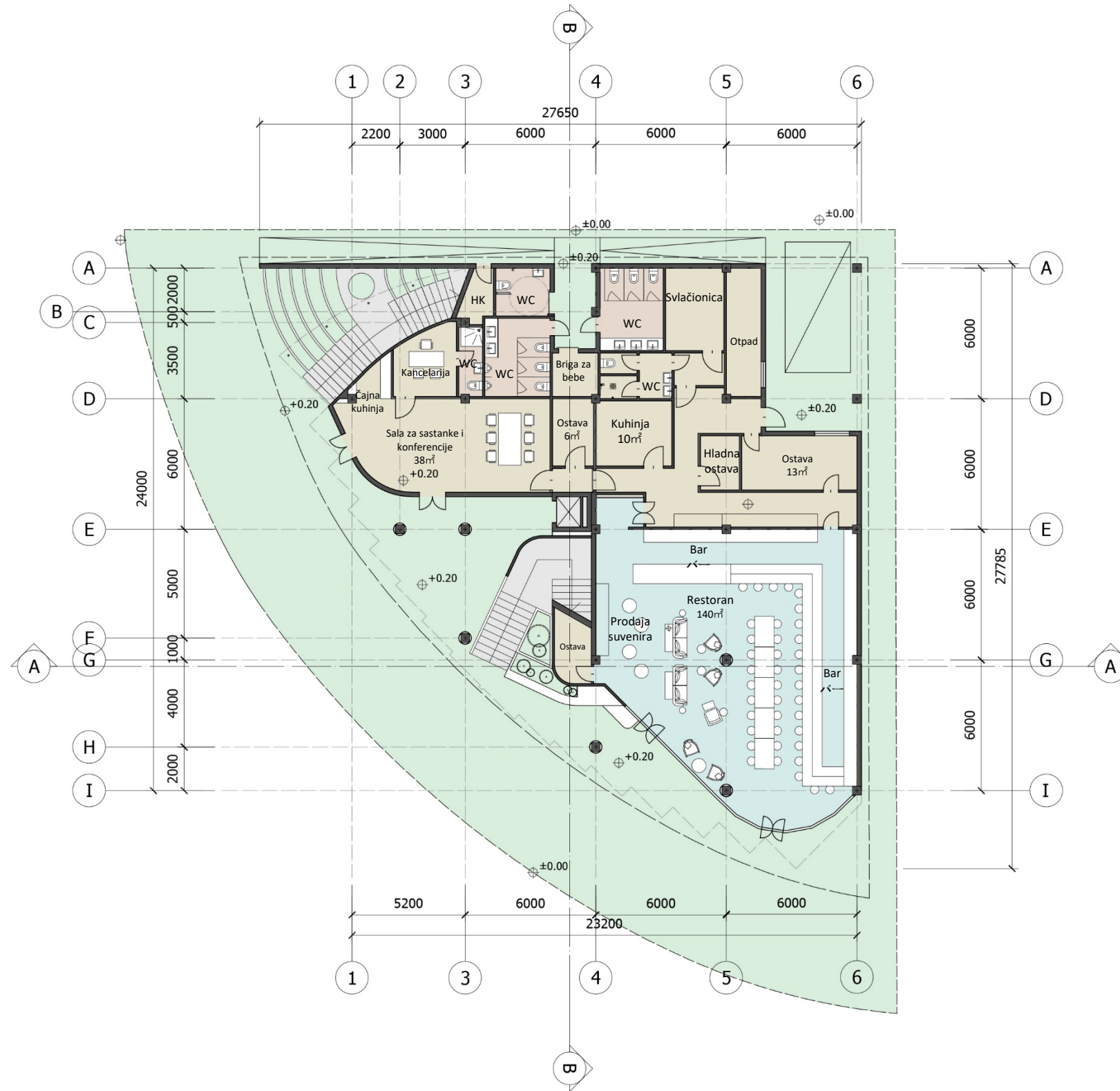
**LANDFIELD**  
ランドフィールド  
PEJZAŽNI URBANI MOBILIJAR

Natural interactive landmark  
自然なインタラクティブランドマーク

MASTERPLAN 1:500  
マスタープラン

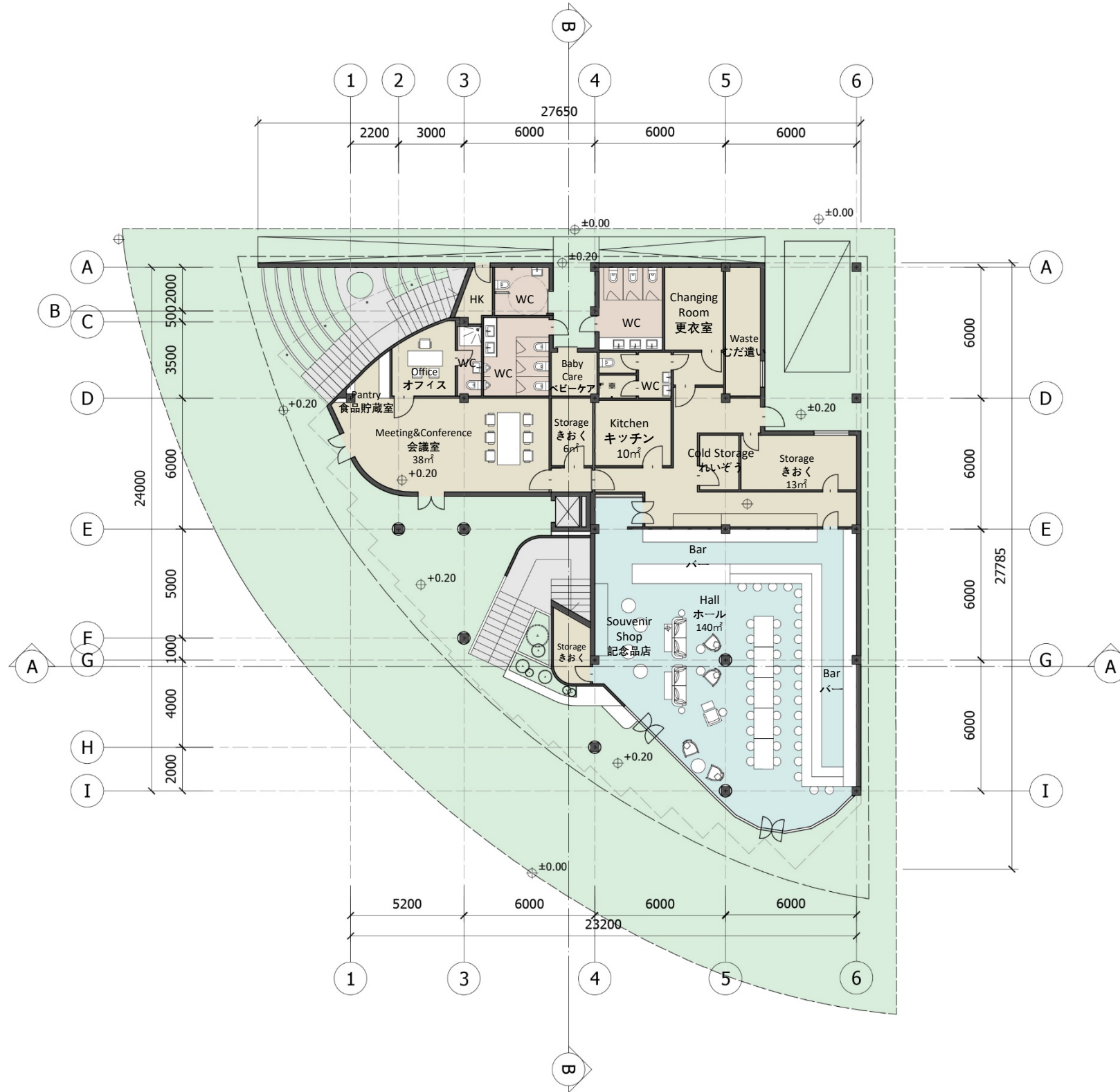


# PRVA ETAŽA



- BOH: KANCELARIJE, KUHINJA, SKLADIŠTENJE
- BAR
- TOALET
- DVORIŠTE

# LEVEL1 レベル1

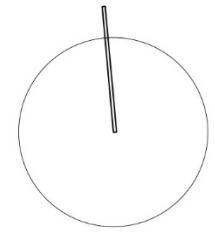
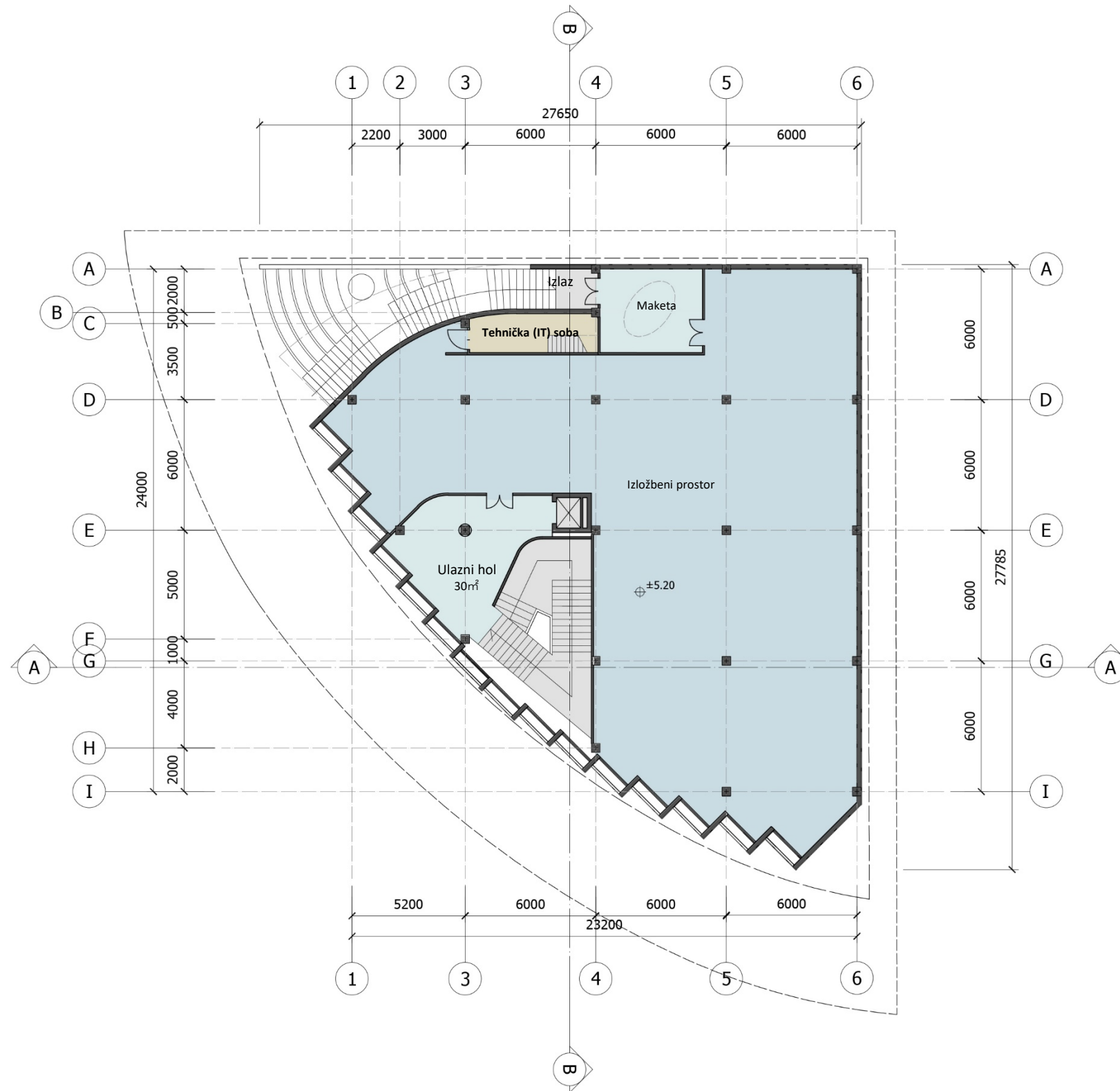


- BACK OF HOUSE: OFFICE / KITCHEN / STORAGE
- BAR
- TOILET
- LANDSCAPE

バック・オブ・ハウス: オフィス / キッチン / 収納  
 バー  
 トイレ  
 ランドスケープ



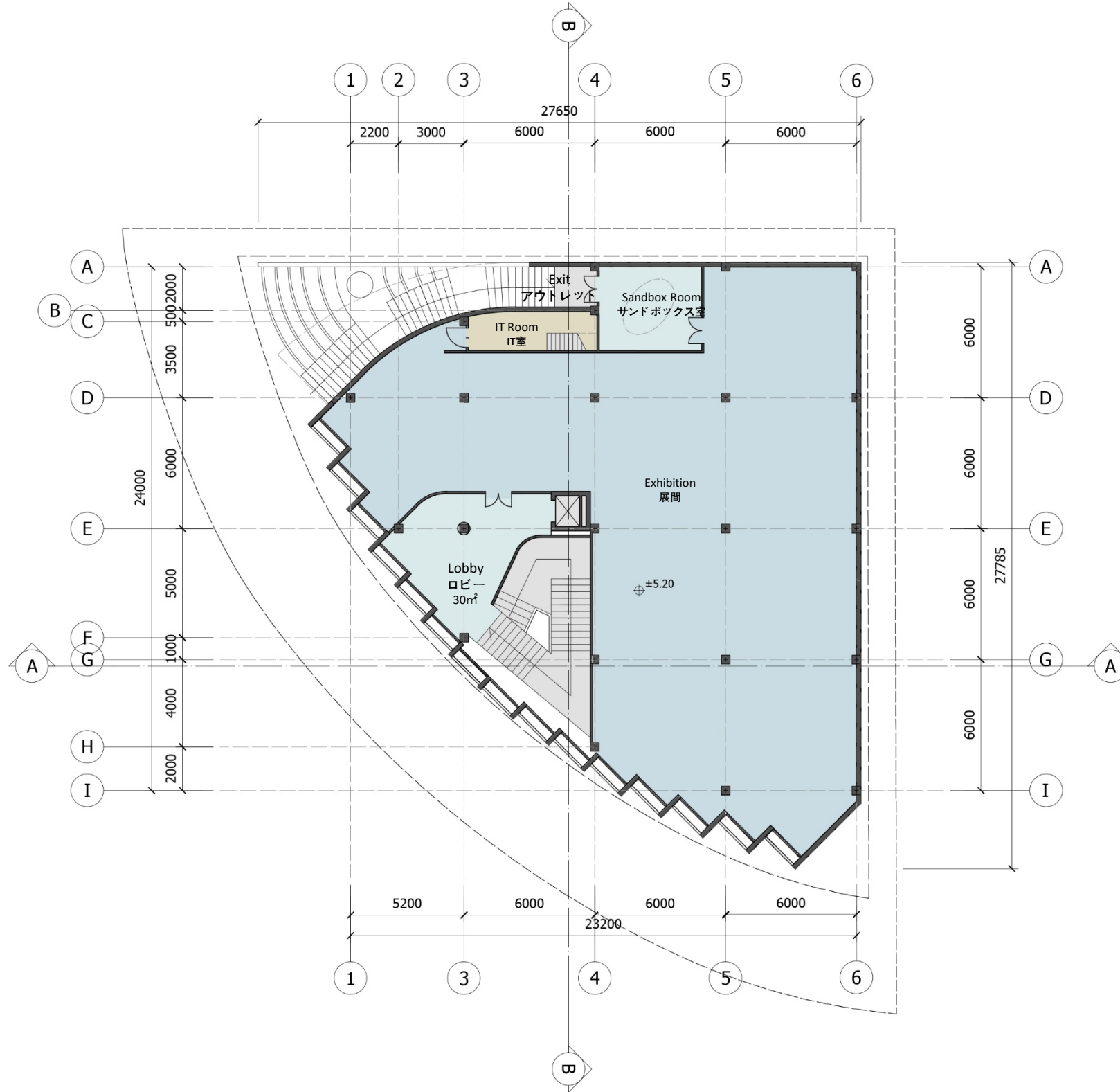
# DRUGA ETAŽA



- ULAZNI HOL
- IZLOŽBENI PROSTOR
- TEHNIČKA (IT) SOBA

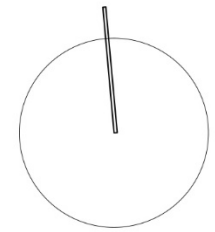
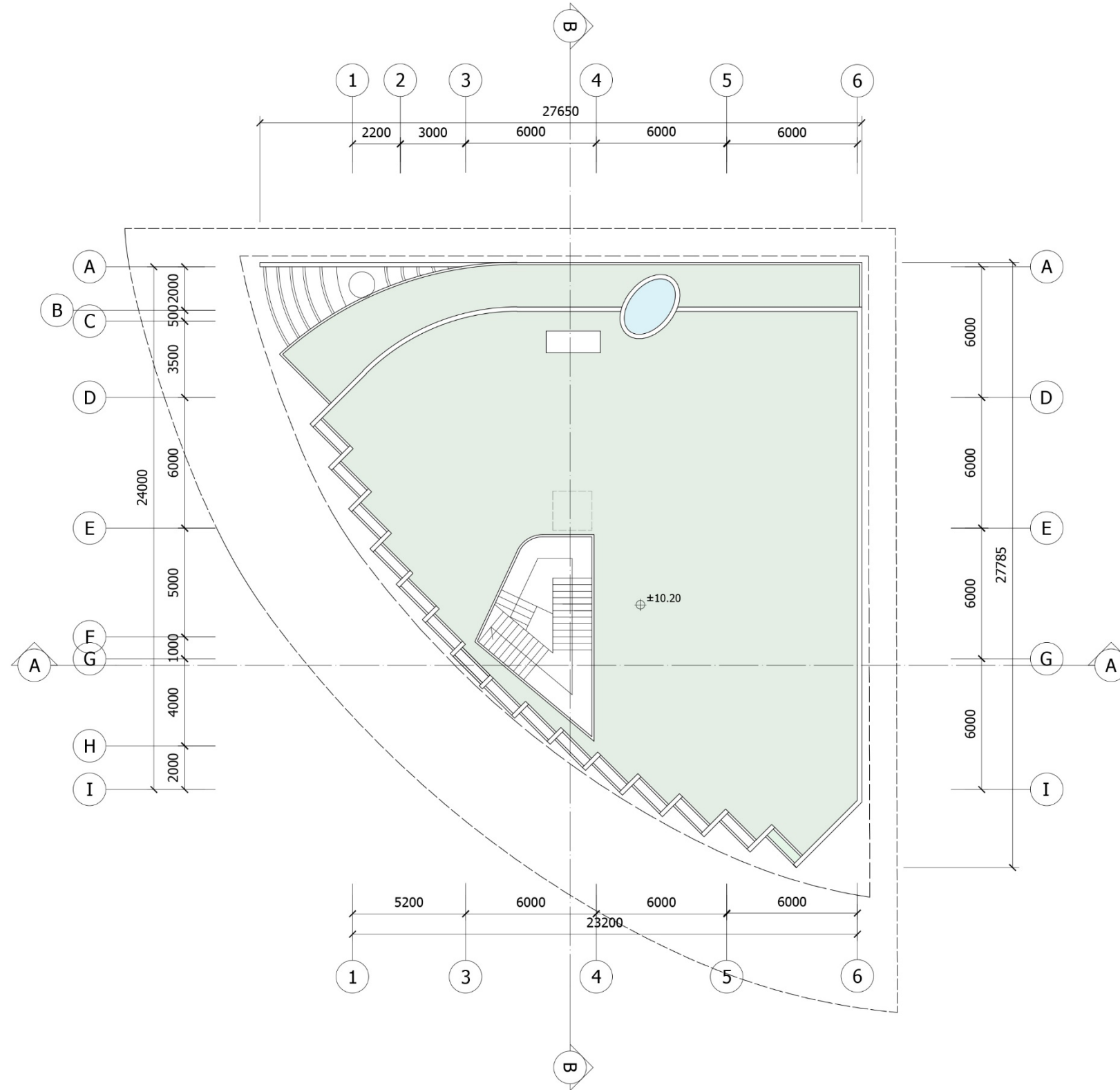


LEVEL2  
レベル1

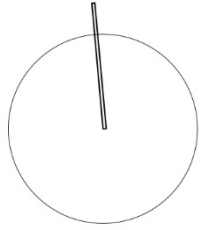
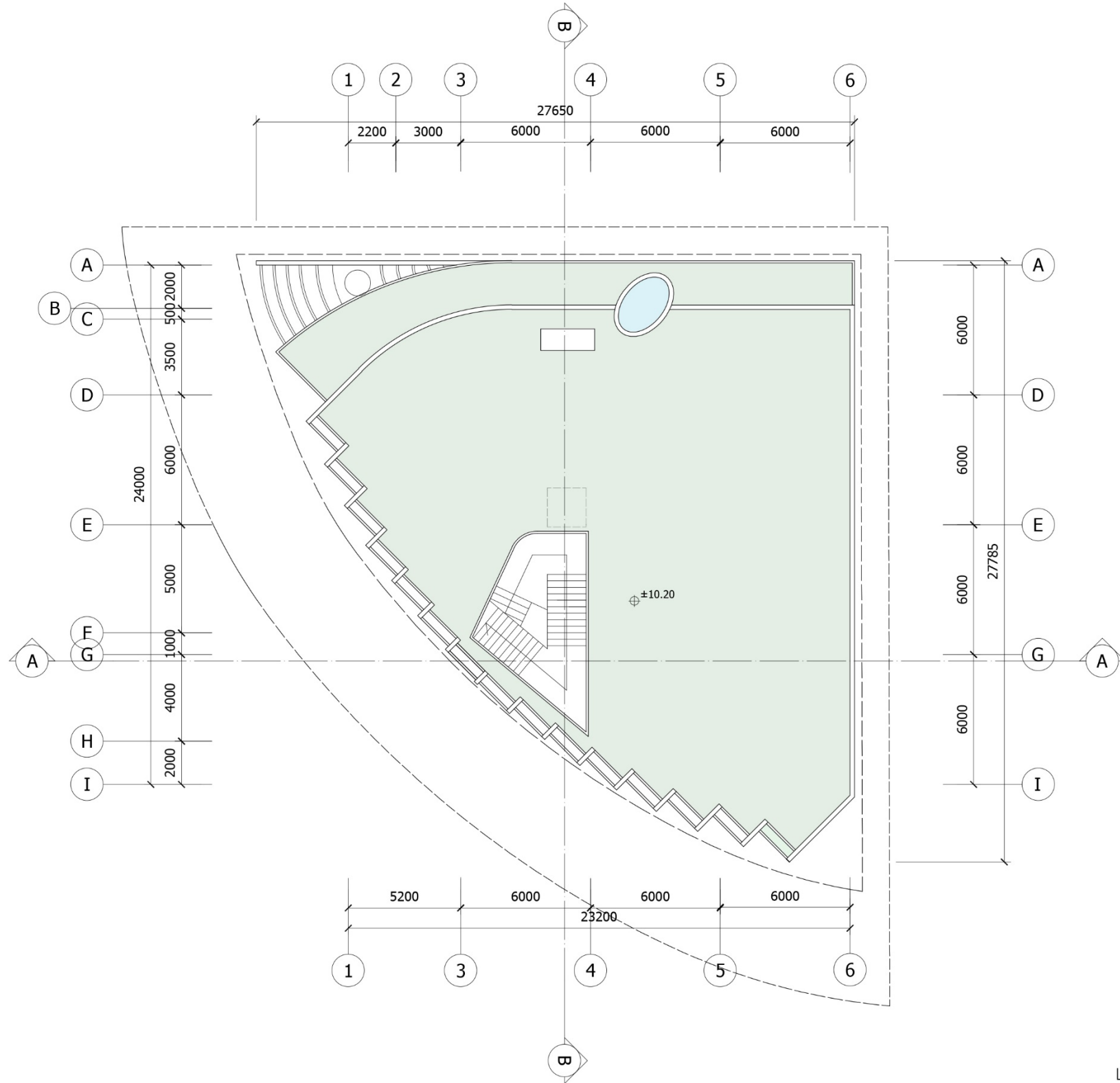


- LOBBY      ロビー
- EXHIBITION      展示
- IT ROOM      ITルーム

# PLAN KROVA

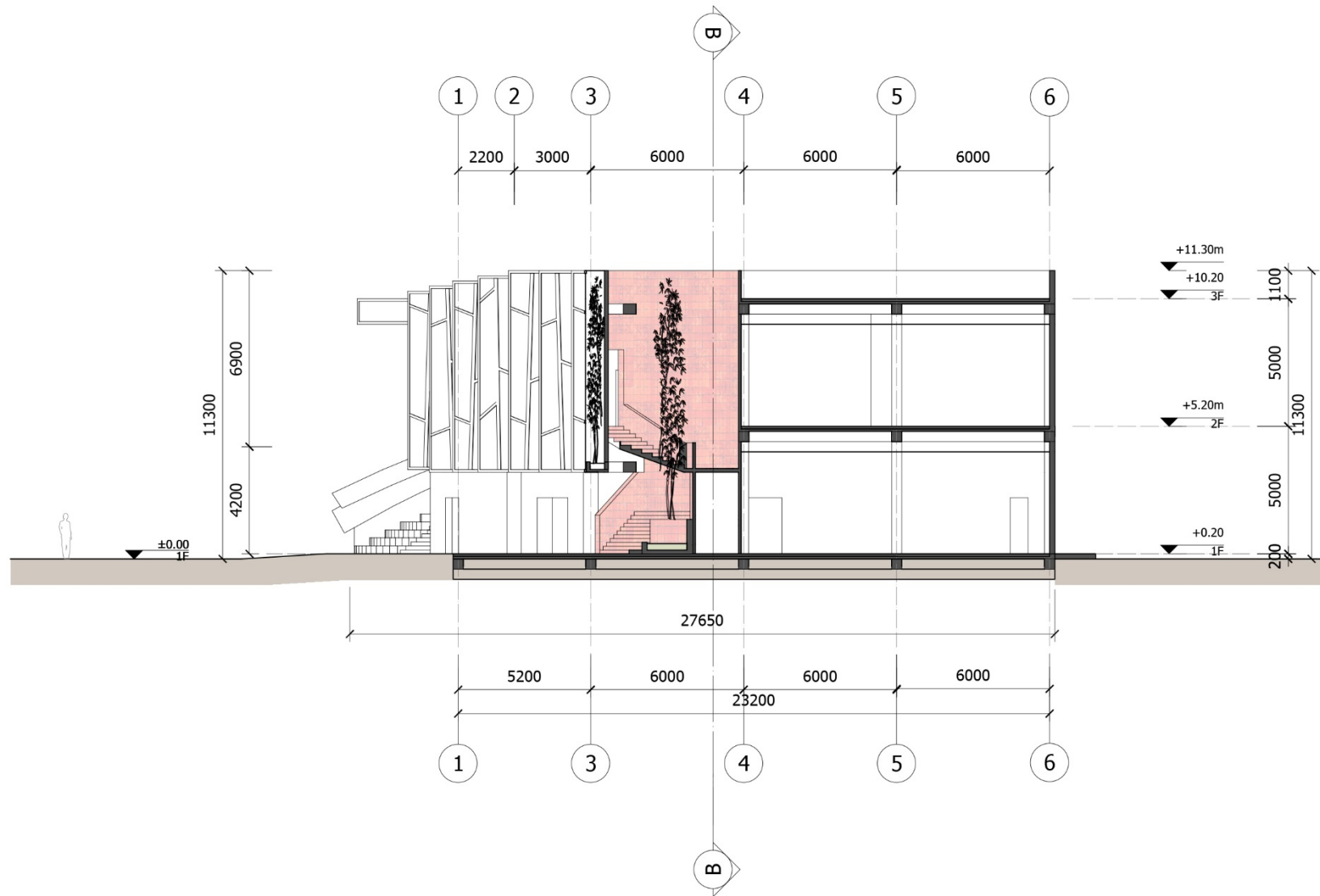


# ROOF トップ



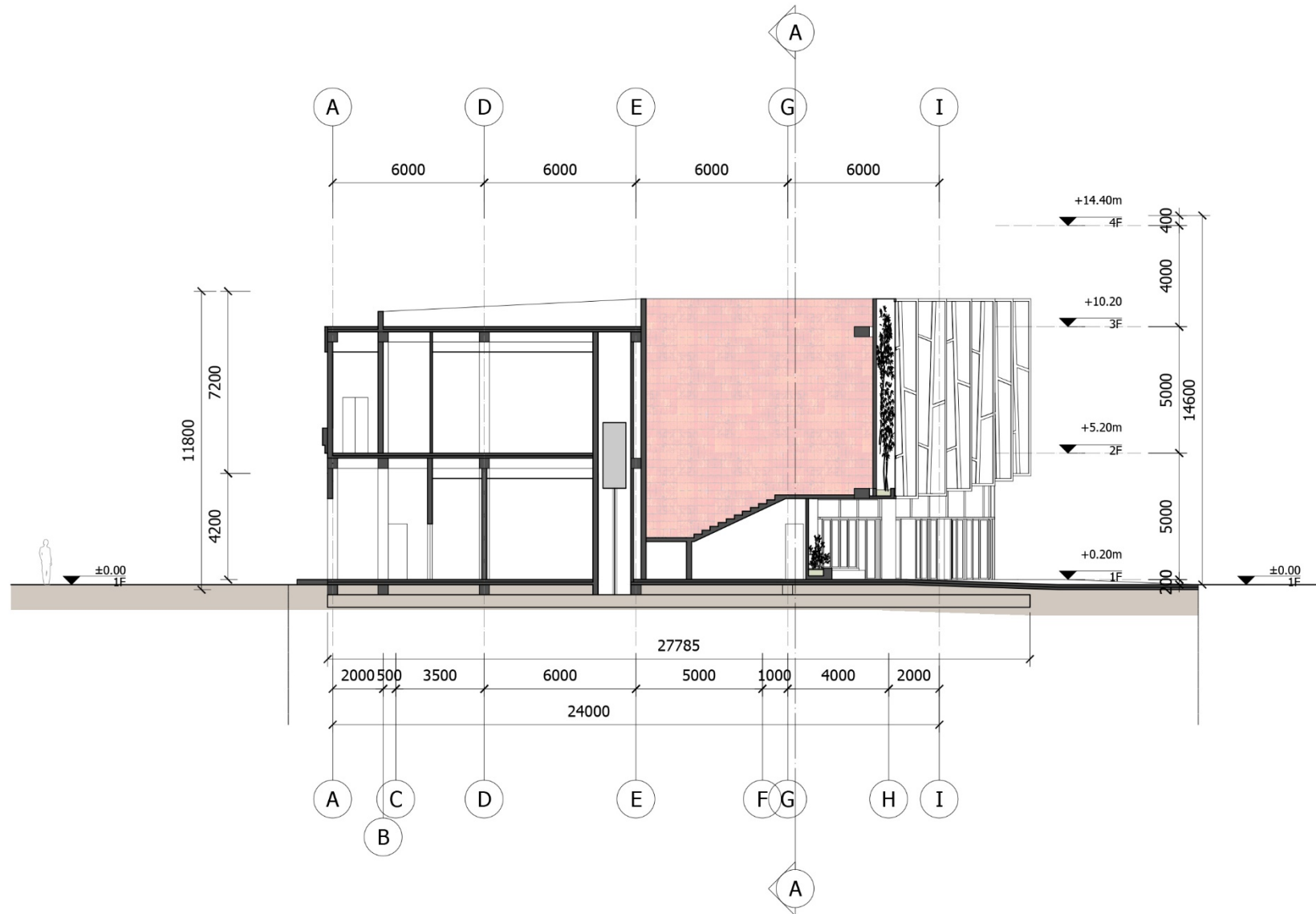
0 10 m

SECTION A-A  
PRESEK A-A  
セクションA-A



0 10 m

SECTION B-B  
PRESEK B-B  
セクションB-B



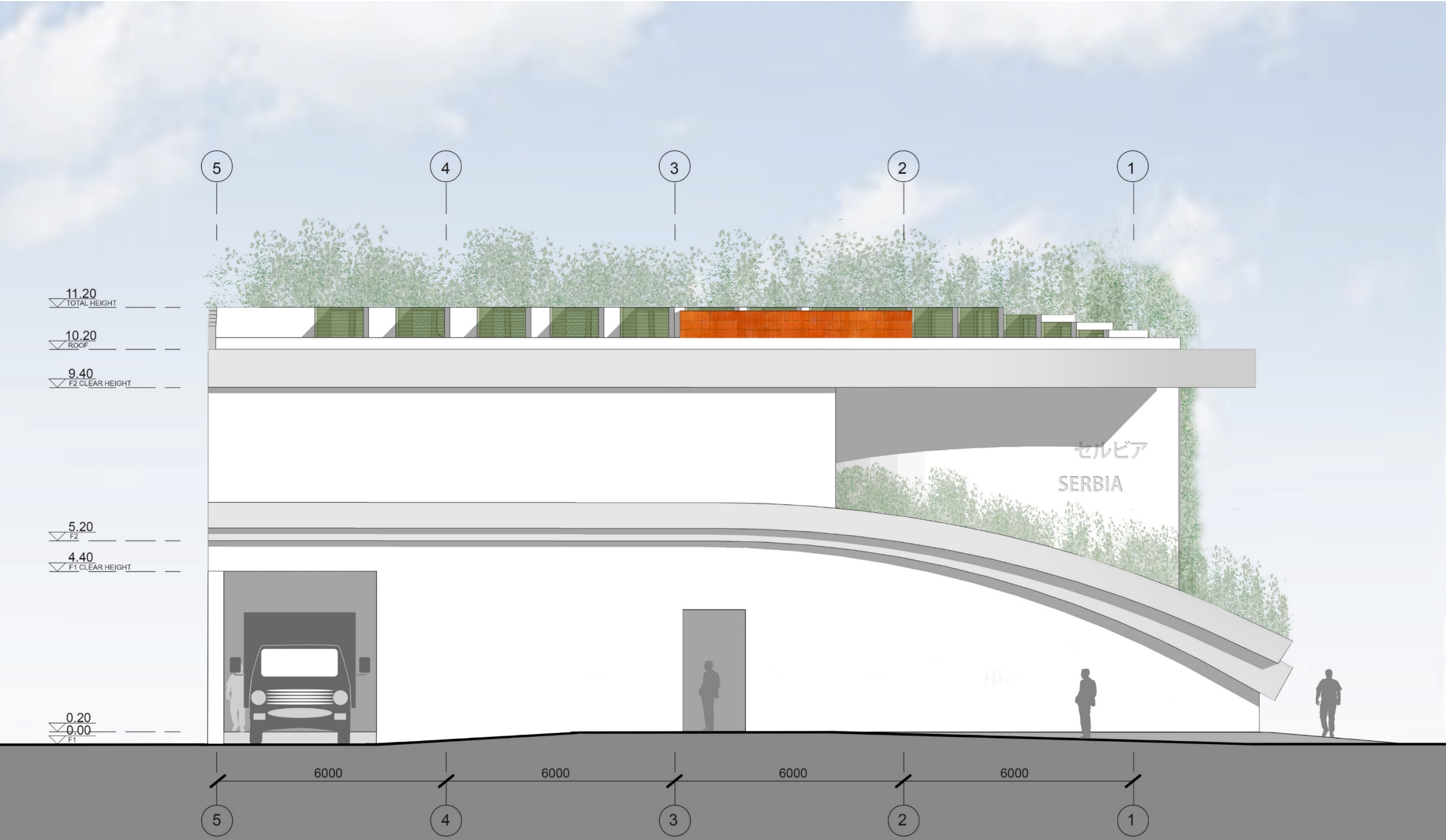
# WEST ELEVATION

## 西立面图



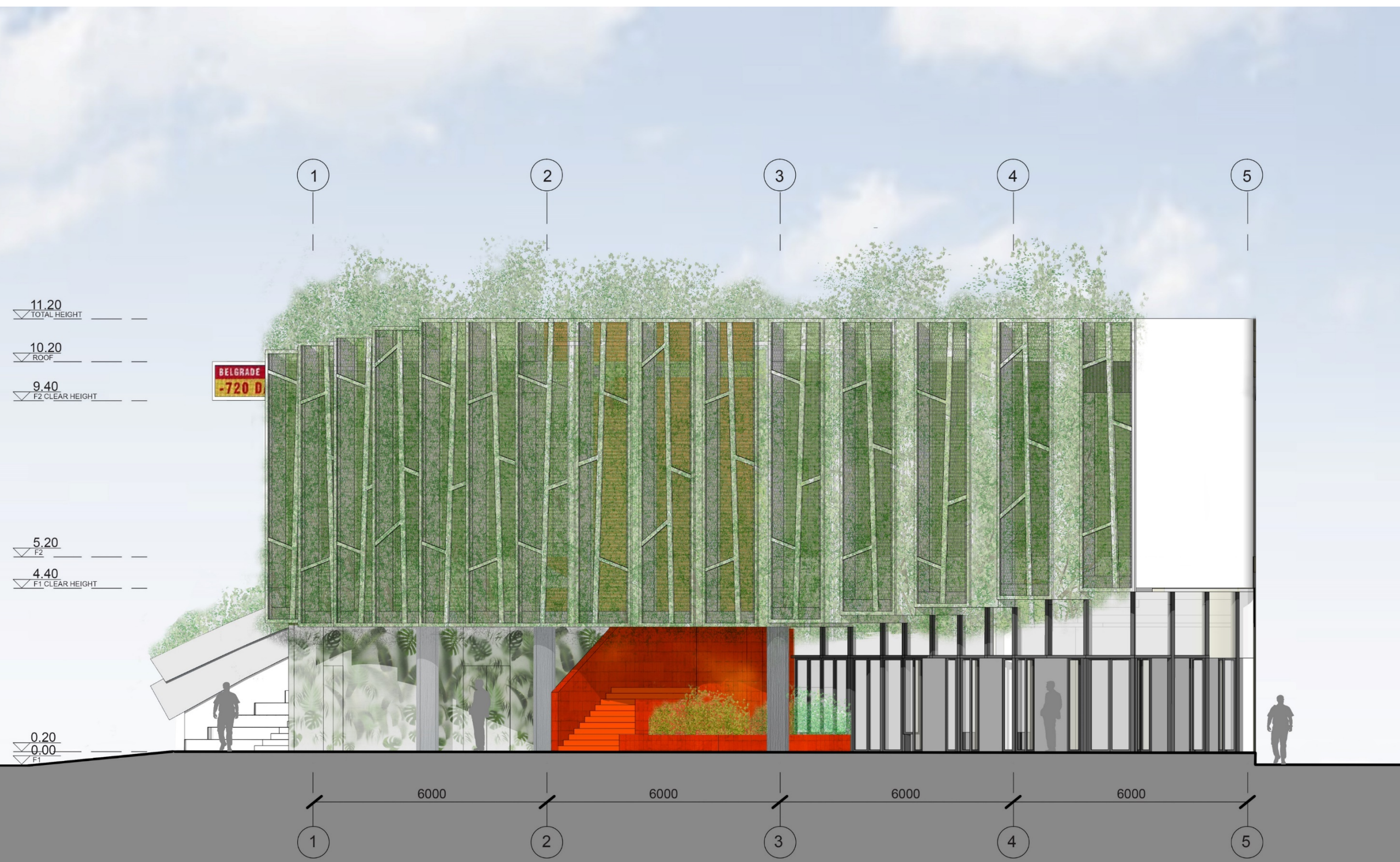
# NORTH ELEVATION

## 北立面图



# SOUTH ELEVATION

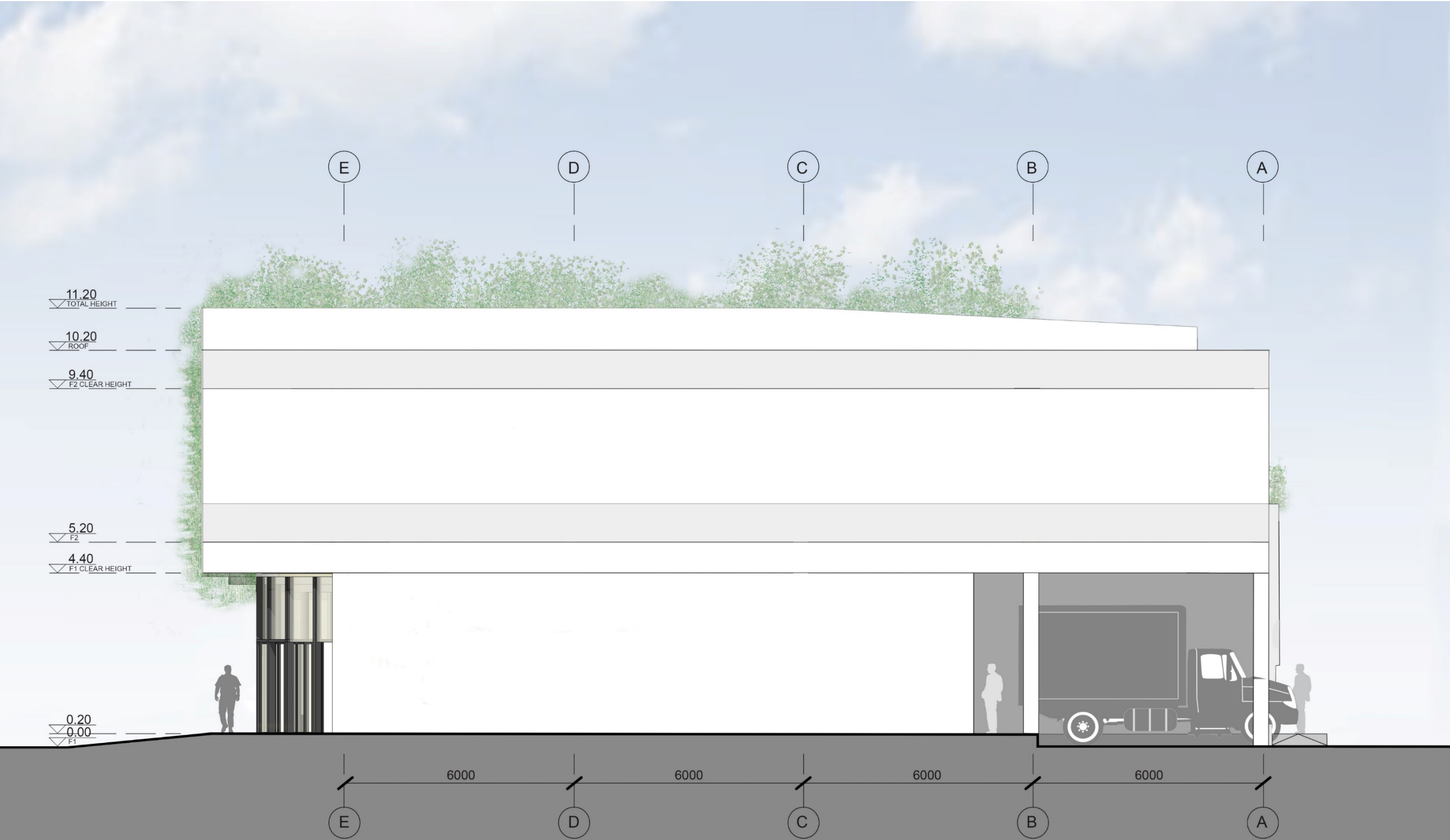
## 南立面图





# EAST ELEVATION

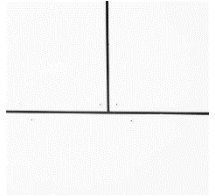
## 東立面图



# MATERIAL LIST

## LISTA MATERIJALA

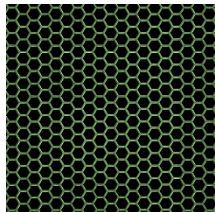
### 材料リスト



**ALUMINUM PANEL**  
**ALUMINIJUMSKI PANEL**  
 アルミパネル  
 COLOR/ BOJA/ 色:  
 WHITE/ BELA/ 白



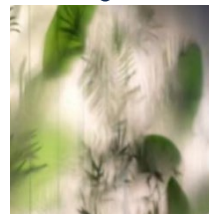
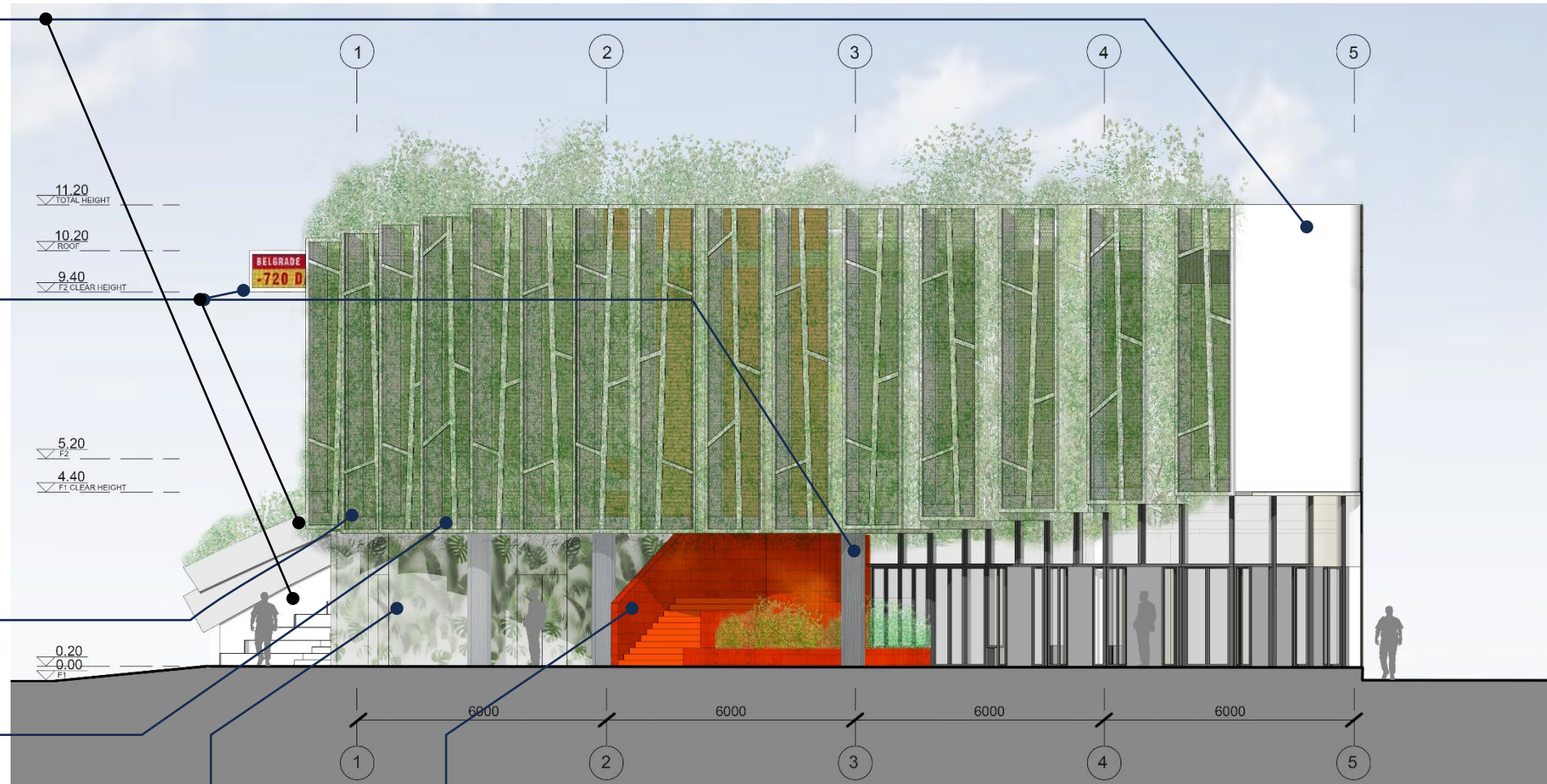
**STAINLESS STEEL PANEL**  
**PANEL OD NERĐAJUĆEG ČELIKA**  
 ステンレス鋼パネル  
 COLOR/ BOJA/ 色:  
 MATTE GREY/ MAT SIVA/ マットグレー



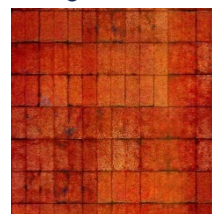
**PERFORATED ALUMINUM SHEETS**  
**PROBUŠENE ALUMINIJUMSKE PLOČE**  
 六角形の穴が開いたパンチングアルミニウムシート  
 COLOR/ BOJA/ 色:  
 GREEN/ ZELENA/ 緑  
 DIMENSIONS/ DIMENZIJE/ 寸法:  
 ø 8 cm



**ALUMINUM WINDOW FRAME**  
**ALUMINIJUMSKI OKVIR PROZORA**  
 アルミウィンドウフレーム  
 COLOR/ BOJA/ 色:  
 MIRROR / SATIN  
 OGLEDALO/ SATEN  
 鏡/ サテン



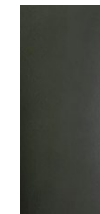
**SEMI TRANSPARENT FROSTED GLASS**  
**POLU-PROVIDNO MATIRANO STAKLO**  
 半透明なフロストガラス



**POLISHED CERAMIC WALL TILES**  
**POLIRANE KERAMIČKE ZIDNE PLOČICE**  
 磨かれた陶磁器の壁タイル  
 COLOR/ BOJA/ 色:  
 ORANGE / RED  
 NARANDŽASTA / CRVENA  
 オレンジ色 / 赤  
 DIMENSIONS/ DIMENZIJE/ 寸法: 15 X 30 CM



**METAL PANEL**  
**METALNI PANEL**  
 メタルパネル  
 COLOR/ BOJA/ 色:  
 ORANGE / RED  
 NARANDŽASTA / CRVENA  
 オレンジ色 / 赤



**ALUMINUM WINDOW FRAME**  
**ALUMINIJUMSKI OKVIR PROZORA**  
 アルミウィンドウフレーム  
 COLOR/ BOJA/ 色:  
 MATTE BLACK/ MAT CRNA/  
 マットブラック



**WINDOW / GLASS PROZOR / STAKLO**  
 窓 / ガラス  
 COLOR/ BOJA/ 色:  
 TRANSPARENT/  
 TRANSPARENTNA/  
 透明

# STRUCTURE KONSTRUKCIJA 構造

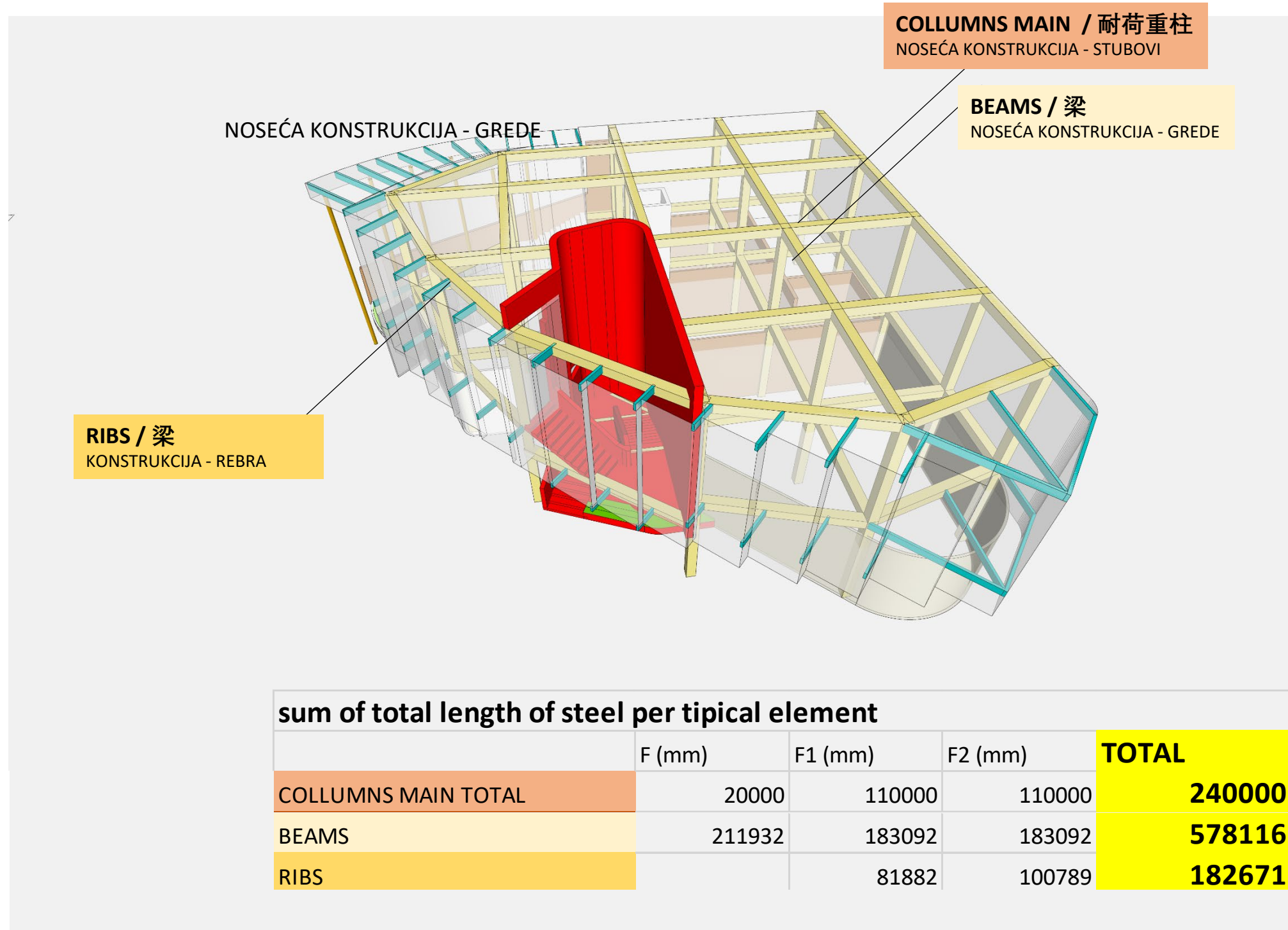
Structure is made to satisfy needs of Design Guidelines and production effectivity.

Due to restricted resources and occupancy for custommade constructions, the system is simplified while keeping the façade according the original concept.

構造はデザインガイドラインと生産効率のニーズを満たすように作られています。

カスタムメイドの建設のための制約されたリソースと占有のため、システムは簡素化され、同時にファサードは元のコンセプトに従っています。

Noseća konstrukcija je napravljena da zadovolji potrebe za projektovanje i efikasnost proizvodnje. Zbog ograničenih resursa za proizvodnju konstrukcije po meri u Japanu, sistem je pojednostavljen uz zadržavanje fasade prema originalnom konceptu.

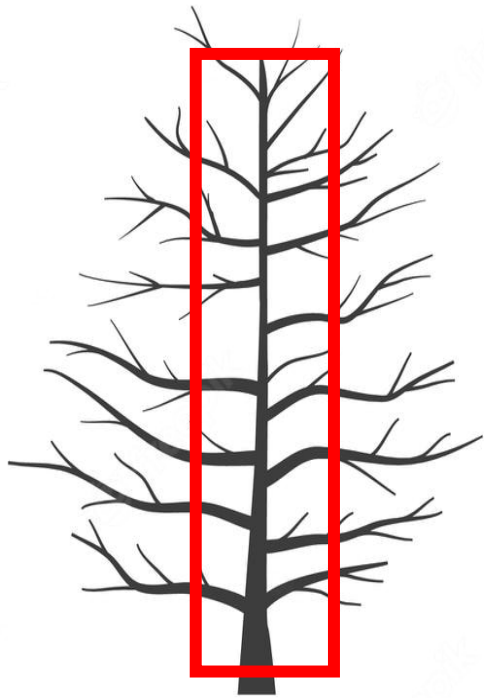


# FAÇADE GENESIS KONCEPT FASADE ファサード・ジェネシス

THE CONCEPTUAL INTERPRETATION OF "FLOATING FOREST FACADE"

「フローティング・フォレスト・ファサード」の概念的な解釈

KONCEPTUALNA INTERPRETACIJE „PLUTAJUĆE ŠUME“



MODULE:  
FRAMED BRUNCH  
モジュール:  
フレームされたブランチ

KONCEPT MODULA –  
STRUKTURA STABLA

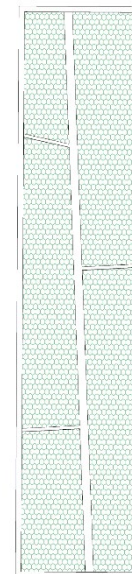


GEOMETRIC TREE  
CONCEPT  
ジオメトリック・ツ  
リー・コンセプト

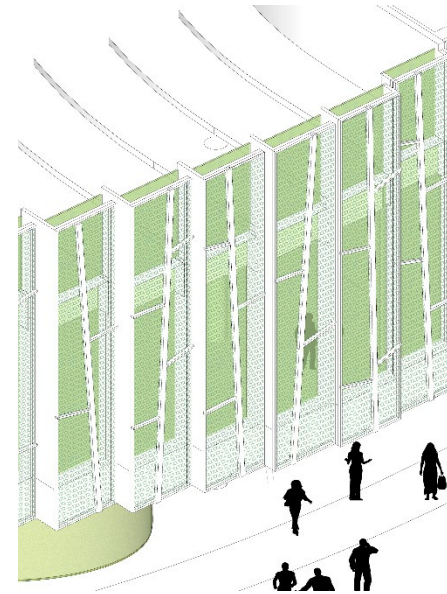
GEOMETRIZACIJA  
KONCEPTA



MODULE  
モジュール  
MODUL



MATERIALS – GREEN  
素材 - グリーン  
MATERIJAL I BOJA



MODULE MULTIPLICATION  
モジュールの複製  
MODULARNA MULTIPLIKACIJA



GREEN INSTALLATION  
グリーン・インストール  
INSTALACIJA ZELENILA

## DESIGN ELEMENTS / ELEMENTI DIZAJNA デザイン要素

Utilizing the elements of various concepts of PLAYFULNESS throughout the pavilions user experience  
パビリオンのユーザーエクスペリエンス全体にわたり、遊び心の概念のさまざまな要素を活用します。  
Elementi Srpske tradicije i kulture koji stvaraju korisničko iskustvo paviljona

# DESIGN STYLE / STIL デザインスタイル



The colour palette of the venue can be gathered from the effects of the Tesla coil when it is electrified, which is also more in line with the technological feel of VR.2027 Serbia expo also has a blue-purple colour palette.

The walkway around the site can also be combined with a Tesla electric circle, where people walking on the walkway can create an electric sparking effect, similar in principle to an electrostatic ball: electricity is generated by fiction.

会場のカラーパレットは、電化されたときの特斯拉コイルの効果から取得でき、これはVRの技術的な雰囲気ともより一致しています。2027年のセルビアエキスポも青紫のカラーパレットを持っています。

サイト周辺の歩道も特斯拉の電気サークルと組み合わせることができ、歩道を歩く人々が静電ボールの原理と同様に電気的な火花効果を作り出すことができます：摩擦によって電気が発生します。

Paleta boja prostora koja asocira na Teslinov transformator, što je takođe više u skladu sa tehnološkim momentom. Tema i boje Beogradskog ekspe 2027 ima i plavo-ljubičastu paletu boja koja je u skladu sa celokupnim kontekstom. Šetalište oko lokacije se takođe može kombinovati na isti način, gde ljudi koji hodaju po šetalištu mogu da stvore efekat električnog varničenja, u principu sličan naelektrisanju: električna energija se generiše fikcijom.

# THE ART OF PLAY / UMETNOST IGRANJA ザ・アート・オブ・プレイング

THINKING OUTSIDE THE BOX — MUSIC AND SCIENCE COLLIDE  
枠外思考1—岩石と科学の衝突

INOVATIVNOST U REŠENJU ENTERIJERE— SPOJ MUZIKE I NAUKE



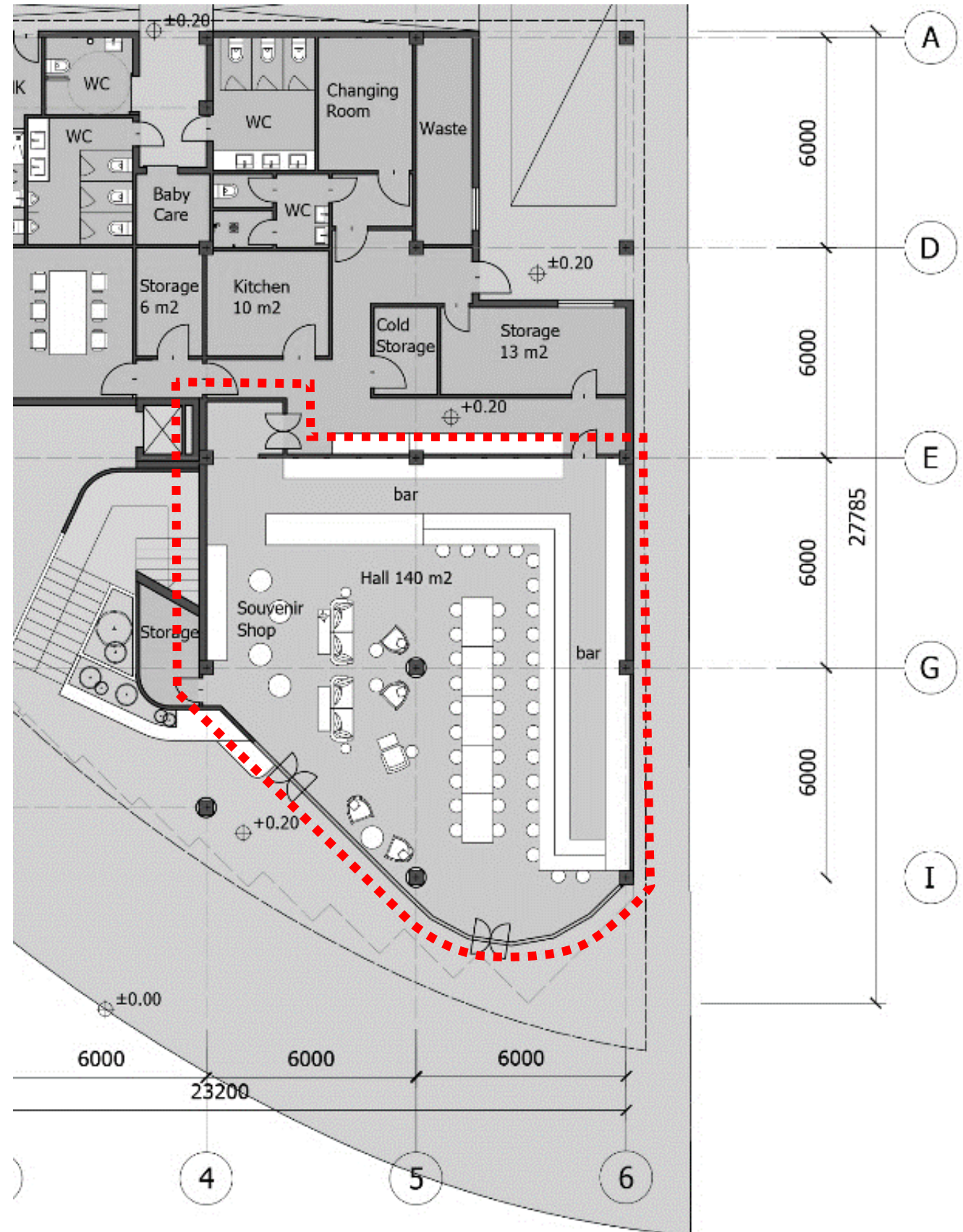
Using light to imitate the effect of a Tesla transformer breaking through the air  
光を使用して、テスラトランスフォーマーが空気を突き抜ける効果を模倣  
Upotreba svetla kao interpretacija efekta Teslinog transpofrmatora kroz prostor

## RESTAURANT / BAR レストラン

The synergy of creativity, design and social cohesion.  
創造性、デザイン、社会の結束の相乗効果。  
Sinergija kreativnosti, dizajna i društvenog usaglašavanja.



RESTAURANT PLAN  
PLAN RESTORANA  
レストランのプラン



# ELEMENTS 要素

COMIC BOOK CHARACTERS IN  
THE FORM OF UNIVERSAL  
COMMUNICATION LANGUAGE

コミックブックのキャラクター  
普遍的なコミュニケーションの形で表現

MANGA KARAKTERI KAO UNIVERZALNI JEZIK EXPA

THREADS, COLOURS, CRAFTS

糸、色、工芸



LARGE GRAPHICS WITH A HUGE IMPACT  
大きなインパクトを持つ大きなグラフィックス  
DOMINANTNE GRAFIKE



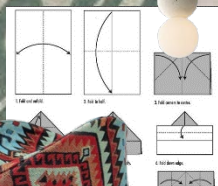
ETHNO PATTERN  
エスニックな模様  
ETNO MOTIVI



ACCENT COLOURS IN SOFT FORM  
柔らかい形のアクセントカラーS  
AKCENAT NA BOJAMA MEKIH FORMI

# RESTAURANT IDENTITY / IDENTITET レストランのアイデンティティ

ETHNO PATTERN  
エスニックな模様



"SAJKACA" ORIGAMI SOUVENIR  
「SAJKACA」の折り紙のお土産



COSY FURNITURE  
居心地の良い家具



ETHNO PATTERN  
エスニックな模様



THREADS INSPIRED PANELS  
糸にインスパイアされたパネル

COMIC BOOK  
CHARACTERS  
コミックブックのキ  
ャラクター

LARGE BACK BAR AND SOUVENIR DISPLAY  
大きなバックバーとお土産ディスプレイ

FOOD DISPLAY & LONG BAR  
フードディスプレイ&ロングバー



RESTAURANT VIEW  
レストランの外観



## TEAM

### PRINCIPAL ARCHITECT

Jaksa Nikodijevic

### PROJECT COORDINATOR

Danilo Trevisan

### DESIGN CONSULTANTS

Florian Marquet

Jovana Stevic

李晓华 (Li Xiaohua)

### JUNIOR ARCHITECT

Ognjen Ugrcic

### ASSISTANT DESIGNERS

赵思琪 (Zhao Si Qi)

陈嘉悦 (Cheng Jia Yue)

袁施语 (Yuan Shi Yu)

闫语 (Yan Yu)

丁星鋆 (Ding Xing Yun)

**Aleatek Ltd. Hong Kong administration office**

tel. (852) 82268258 – fax. (852) 35853563  
Room A 15/F Hiller Commercial Building 65-67 Bonham Strand East,  
Sheung Wan, Hong Kong

